

P.P. 1-11. Madjadjji and her brother Maligudu. S. Pabothaka
 10/16 [] Hp (7/-) indexed 8:39 K44/16 K.

351

Khosi ya 'shango la Vhulobhedzi
 (Bolobedu.)

1. Phetole = Phindule
2. Seale = Tshiale
3. Mokoto = Mugondo
4. Motsatsi = Mudhadhi
5. Masalanabo or Seola = Masalanabo.
6. Seola. or Seethane

Mudhadhi o' ~~hona~~ na Maligudu
 Musi Khosi ya Vhulobhedzi Mugondo o
 no fa, Maligudu na Malifhiso vha
 thoma u vhangisana vhusi.

Mudhadhi ene ndi musu a tse ha
 Likhali, hee a shambela hone musu
 Mugondo a tsha di tshila.

Maligudu o' vha a tshi dzula
 Tshithagomi hune ha vha musande
 wa namusi. Malifhiso ene a tshi
 dzula Maulwi, henefho ndi hone
 Tshindulu, Tshiozwi tsha ^{vha} Vhulobhedzi, na hone
 henefho Maulwi a hu tendelwi u
 dzhena Mutonga, hu a ila. Ndi
 henefho hee Malifhiso a vha a tshi

351

K44/16

dyula hone. Mudhadihi a zwi pfa e ngei
 ha Likhali uri: Maligudu na Malifiso
 vha khou lwa, vha vhangisana
 vuhosi, a vhuja, a da a dule
 Tshikhudini. E. henefho a vhudisa uri:
 "Ndi mini ni tshi vhangisana vuhosi
 ha Mubali?" Maligudu a ri: "None ndi
 lwela iwe khaladi yanga, ndo hana
 fhedi hoyu Malifiso a tshi ri ndi ene
 khosi. None huufha ndi tshi zwi diha
 uri iwana wa tanghe wa Koni u
 vha khosi? Ndi nga di- lwela hani,
 ndi tshi funa u vha khosi! Mibhango
 Mibhango ya fhela, shango la lala.
 Zwiwo vhatu vha thoma u butanga
 Maligudu na khosi Mudhadihi vha tshi
 ri: "U ri ndi do u vhona, musidanya
 na u dyula hani vuhosi rine
 vhatuka ri hone." Zwiwo henefho
 he' Maligudu a dyula hone Tshikagoni,
 ndi Kha Muvhundu, ndi wutha, na
 ngei Tshikhudini, ndi fhasi, mudochi-
 ni, bezwi zwa thoma u ofhisa

351

Mudzhadzhi, a pandela Maligudu
 Tshithagoni, a tuwa a ya a fhatfa
 Lohikhothi. E' henefho na hone vha
 di mu fhetfa vha ri: U ri: Khosi ndi
 do i vhulaba! A di pandelwa na
 henefho a ya a fhatfa huriwe hu
 no pfi & Luveni. E' henefho na
 hone vha di mu fhetfa, a pandelwa
 a pfulutshela Luobanga. Na henefho
 vha di ~~mu fhetfa~~, a tshi tuwa henefho
 a siya thanga yawe ya tshungulu,
 ndi hone a tshi dzhena ngeu shangoni
 la Venda unga vha tshi khon pfana,
 a humbela vhudulo ha Mphaphuli,
 a dzula hone na magota awe.
 Henefho o dzula tshifhinga tshilapfu.
 Nga liiwe duoha ha da murime
 munna a no dzula Vhulohedzi, a
 da a dzhena ha Mphaphuli, a tshi
 khon tshimbila a tshi vhambada
 thundu dzawe, a ri u pfa u ri
 Maligudu u henefho, a humbela
 u vhonana nae, a ri u funa u
 vbona Khosi.

K44/16

4

351

vha mu swikisa. Musi vho dula vha tshi khon vhudzisana mafhungo na a hayani, Maligudu a ri: Inwi ni vhanle vha shango, zwinu nne ngeno a 'tho ngo dowela shango lino, zwinu, ni nga si nyambele- vho zwa vhuudi kha hoyo khaladi, wri ndi tou vhuuya - vho ngeo hayani? Ndo no neta nga u tshimbele na u dula kha mashango a vhanwe, vhe* si vha hau."

Ula munne a ri: "Ri do ni ambela thovhela, ngeni hayani ha hau ndi hone hayani. Ula munne u tuwa bonfho a vha o no hwala hone thwala vhuukuma, a gidima dwoha lothe, a vhuuya a swika vhuloodzi vhusiku, Khoro dya Musanda dya no valelwa. A vhidzilele u ri vha mu vulele, a ri u funa u vbona na Khosi, ngauri u na mafhungo mahutu aue a funa u ambe na Khosi. O no swikiswa, a ambe a ri: "Ndi boa

351

K44/16

ha Mphaphuli, ndo vhouana na
 Maligudu. Zwino Maligudu u ri: Nae,
 u yo Khaladi Mudhadhi u itani, a
 tohi nthupha nga u mpandela u
 swika ^{A zangol} zwino u a ndiha, ndi do mu
 latisa. ^{A ri:} Na zwino ndo siya mmbi
 do rambiwa ga u da u diga fhauc
 ndi zwe nda u ndi do zwino namusi
 maho = hu vhusiku. " Nge matshelo Khosi
 Mudhadhi a do khosoni vhaana vho
 kuohangane, a ri: "A thongo beba, thi
 na vha, avati ngvhe ndo beba
 ndi musi ndi tohi do zwi vhoua.
 Iyani ngei ha Mphaphuli, ni yo
 vbulaha Maligudu, ndi pfe/o fa,
 avati Mphaphuli a hana nae, ni do
 tangane (moula ha nga i vhoui). " Ya
 rambiwa ya tuwa ya ya Ha Mphaphuli
 vha swika vha dzula mnda vho
 dzumbama, ha ya vha huluwane vha ya
 vha hanelela Khosi Mphaphuli, Mphaphuli
 a ri u zwi pfa a hana, vha mu
 vhudza u Mudhadhi o ambe u ri avati

Mphaphuli a hama, ri do tangana, u
 a ndioba (duoba li do muu fhisaa).
 Mphaphuli a ri: "Ndi zwone, mu dhieni
 ni mu vhubabele ngei Kule na
 shango langa." Zwenezwo vha ya ha
 Maligudu vha ri: "Hu pfi ri de ri vha
 dhiie, uri vha vhuze hayani."
 Maligudu a ri: "Hezwi zwitatu zwi a
 mangadza, ndi hone ndo zwi vhuwa
 uri; No ndutanga na Khaladzi
 yanga. Mudhadzi, unga o mpandela
 nde vhuze nde swika fhaso, ndi
 mulandhi wane. Mulooha ho da muthu
 a ri u funa u mbona, nda mu
 humbela uri; A nyambele na Khosi
 ndi vhuzelele hayani ha bashu
 namusi ni ri: no da u ndyha, Ngere
 a tshi tsha a tuwa, ndi do fela hone.
 Vdi hone a tshi vhidza vhafumakadzi
 vhave, a vha vhidza uri: "Namusi
 ndi yo nwa halwa ha u fhiledza."
 Zwenezwo a vhidza mufumakadzi wawe
 mululwane Malifhiso, Makhulu wa

wa (Mokoto Sefata Mollo) Mugondo -
 Tshipala - Mulilo, a ri: "Ndo tuwa, ni
 sale ni tshi di-lugisela u shavha, ni
 dzhie thoohe hayi yo phut^twaho, i na
 thungu ngomu, ni tshi fhiru a vha
 nga ni vhoi, ni shavhele ha
 Tshihasa. Maligudu a tuwa na vhalo
 vhatu vha ya vha mu vhalaha.
 Vha gidimela u thuba vha fumakadi
 na vhana na thundu hayani. vha
 da vha dzula Khoroni. Malifhiso a
 dzhia ila thoohe a vha ranga phanda
 vhothe vha tebele, vha fhiru ila
 mmbi yo dzula Khoroni, vha boa
 vha shavhela ha Tshihasa, Magote
 we one a shavhela ha Mashau.
 Vha tshi swika Tshihasa a ri: "Itani
 ni vhone unga ni vhabulwane,"
 Ndi hone vha tshi boisa Tsairwani
 iwana wa Maligudu, we a vha a
 si na mme, mme-awe vho boha kale
 a Kha di vha musidanyana mutuku
 wa (13 yrs), na hone Khotiawe o fa-
 vho
 thungu mame?

K44/16

8

Ndi ene wa
351

a fhiwa Tshihasa. Tshihasa a vha fhe
mudi une wa vha^{na} madulu o
dalaho mavhela na mufhoho uwi vha
dzule hone, ^{Ndi mudi wa} ~~ut~~ pandelwa vha
vha wo, hu tshi pfi ndi vhaloi's
Tsiwani, a vha mutanani wa
Musanda ha Tshihasa.

Nwana wa Tsiwani ndi

- 1 X-Benga Ramuthibeli
- 2 Mudzunga.
- 3 Tshigede.
- 4 Thinyani.
- 5 Mudziwa.

Nga lime dooba, Benga a ya
Vhulobedi ha vho Malume^{wa} tawe
dale, musi e henegei, a vheutwa
tshindu sa vhatu vha Vhulobedi
A dooba a vhujelela bayani ha hawe
ha Tshihasa. Vha Musanda wa ha
Tshihasa vho tlakhili^{wa} tlakhili vha
tshi vhone o vheutwa zwenegwo vha
sinyuwa, vha vhamba mano a
u mu vhuba. Ndi hone mme-awe

351

K44/16

9

Nwa- Mubali vha tshi shavha na vhana
vhabho na vhaiwe vhafumakadi vhi'
vha da navho vha ya Dzanani
ha Ramabulana. Ndi hone khosi
Ramavhoya a tshi vha tangwedza,
a ri vha dzule, a ri: "Rine ngeno ri
vha khotsi-mubulu, vha ha tshindasa
ndi vha khotsi-munene. Na henebho
ha Ramabulana vho dzula tshifhinga
tshilappu-nyana. Zwa dize ~~ngana~~
Ramavhoya a funa u dha niwana wa
Tsaiwani wu a vhe mufumakadi
wawe. ~~Ngana~~ Maduwa ^{ene} fha da
tshikona tshi tshi boa Tshitungulu
~~na~~ Rasikhuthuma, na ene ^{thine thohela} vha
Rasikhuthuma a funa vho u dha
niwana wa Tsaiwani. ^{da vha zwa} Mashedu
~~Toanwani~~ ^{zwezwazo hu tshi mbo} maduwa ~~ha~~ Swika
Mavhushi, muive wa ala
magota a Maligudu, a tshi boa
ha Mashau, ~~he~~ vha ^{vhashe} shavhela hone.
A da wu a tswa na Tsaiwani
na vhana na vhafumakadi

tshi tshai

adine

351

K44/16

10

uri vha ya hayani Vhulobhedzi.
 Tsaniwani a ya a humbela uri vha
 mu tendele u tuwa u ya Vhulobhedzi
 na vhana, vha musanda vha hana
 vha ri: "Ni khon tuwa tshothe."
 Tsaniwani a ri: "Ri do vhunga, ri
 yo thungulela midzimu yashu,
 ngauri shango a li vudi."
 Khosi a ri: "Iya sijani vhana!
 Tsaniwani a ri: "Vhana ndi vhona
 vhane vha fanela u vha hone
 musi ri tshi tungulela midzimu
 yashu, uri na vhana vha
 takale." vha musanda vha tendele
 vdi hone vha tshi tuwa ha
 Ramabulana, vha da vha fhata
 hune ha pfi Muliloni, shangoni
 la Vhulobhedzi. Nge' vho
 mphaphuli vha tendela uri
 Maligudu a vhalakwa, na hone
 nge malofha a ~~mattha~~ wa
 lishaka hwa Vhulobhedzi a shulakwa
 shangoni la Mphaphuli, ~~zwezo~~

351

K44/16

11*

na vha

shangosi la

vha ha Mphaphuli vha vha na
mulandu ^{na vha} ~~Vhulobhedzi~~. ^{ndi vha} ~~justano~~ Khosi
Mphaphuli a bvisa musidzane w
~~(ane a da)~~ pfumledzana maphungo
ngeli ~~Vhulobhedzi~~ a ~~ho~~ ^{ho} jofi
Lohirezi, a da a vha mutanuni
wa ~~Vhulobhedzi~~, wa ~~Vhulobhedzi~~,
na zwiwo o fela hone herengei
~~Vhulobhedzi~~.

Munwali ndi

Rev. L. Rabothata

vho zwi wana kha ~~na~~ vho khotsi avho.
vha se ngeo ~~Vhulobhedzi~~.

End. S. 351